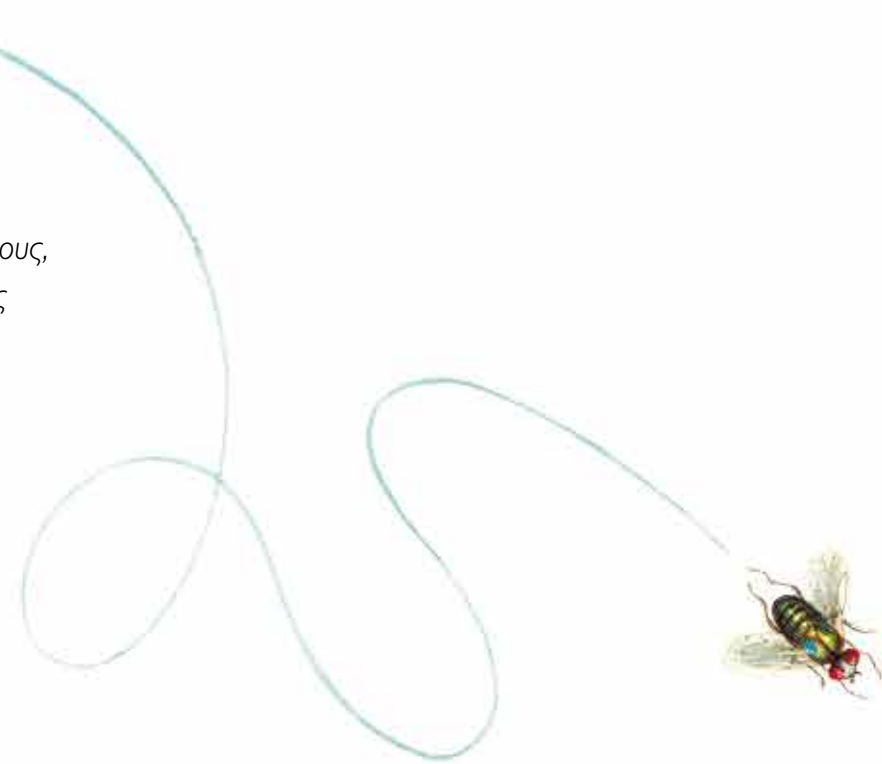




Για τη Λορά, την Οντ και τη Ζαν-Σοφί, με την ευχή τα φτερά τους,
σαν του μικρού Κάρολου, να τις ταξιδέψουν στους ορίζοντες
που ανοίγονται διάπλατα μπρος τους, γεμάτοι υποσχέσεις...
P.-H. Turin



Ο Κάρολος

ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΩΝ ΔΡΑΚΩΝ

Τυπώθηκε στην Ελλάδα με οικολογικά μελάνια και βερνίκι νερού,
σε χαρτί από βιώσιμα δάση, βιοδιασπώμενο,
με ουδέτερο pH, λευκασμένο χωρίς χλώριο.



Τίτλος πρωτοτύπου: Alex Cousseau και Philippe-Henri Turin,
Charles à l'école des dragons
© 2010, Éditions du Seuil, Paris
Μακέτα πρωτοτύπου: Samantha Rémy

Απόδοση από τα γαλλικά: Θεόφιλος Μπαχτσεβάνης
Τυπογραφική διόρθωση: Αρετή Μπουκάλα
Στοιχειοθεσία-σελιδοποίηση: Περικλής Δουβίτσας

ISBN 978-960-504-253-0
Δεύτερη έκδοση, Μάιος 2019
(Πρώτη έκδοση, Σεπτέμβριος 2011)

Παραγωγή, διάθεση: Εκδόσεις ΝΕΦΕΛΗ
Ασκληπιού 6, 106 80 Αθήνα
Τηλ.: 2103639962, Fax: 2103623093

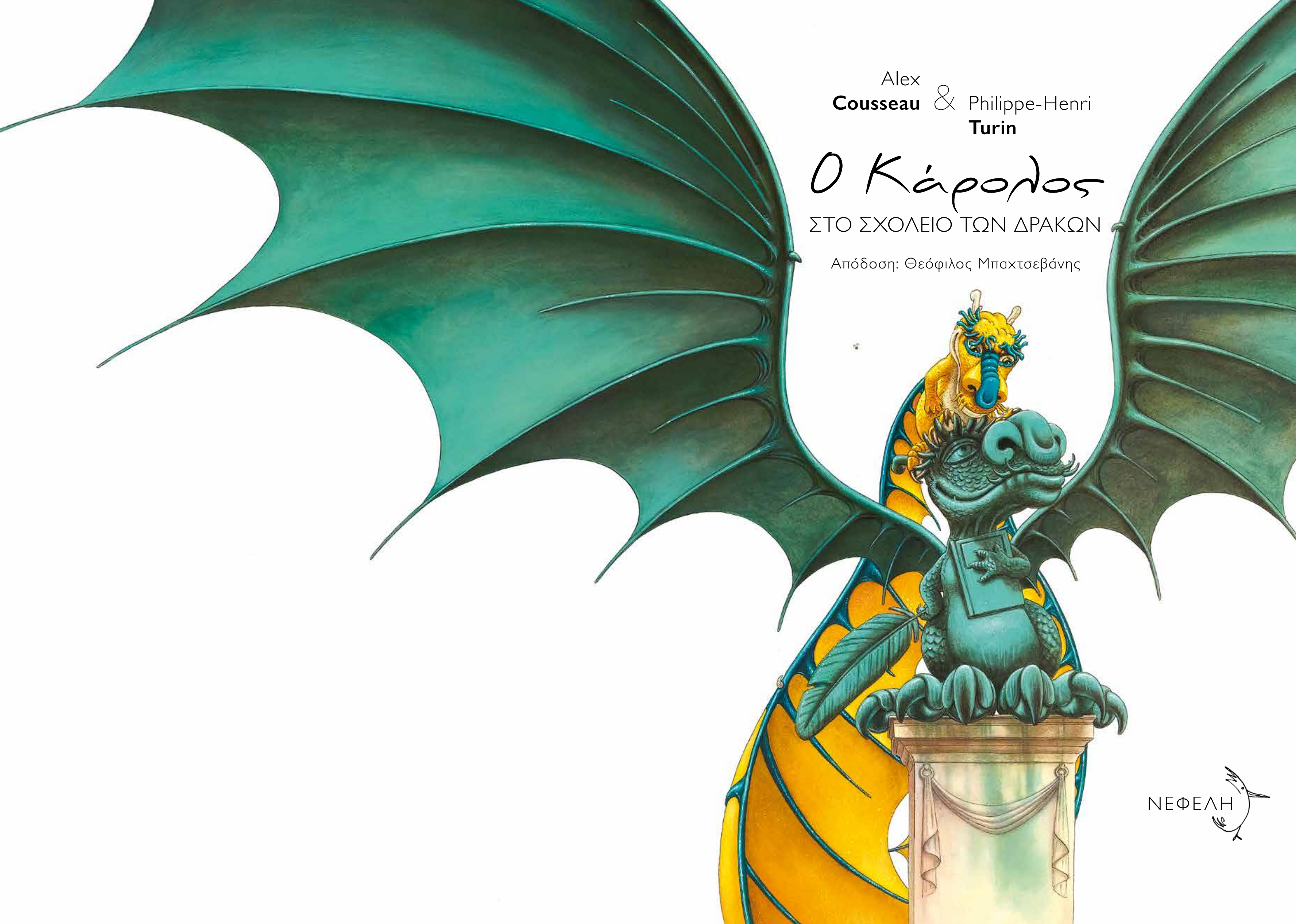
www.tsalapeteinos.com

Alex
Cousseau & Philippe-Henri
Turin

Ο Κάρολος

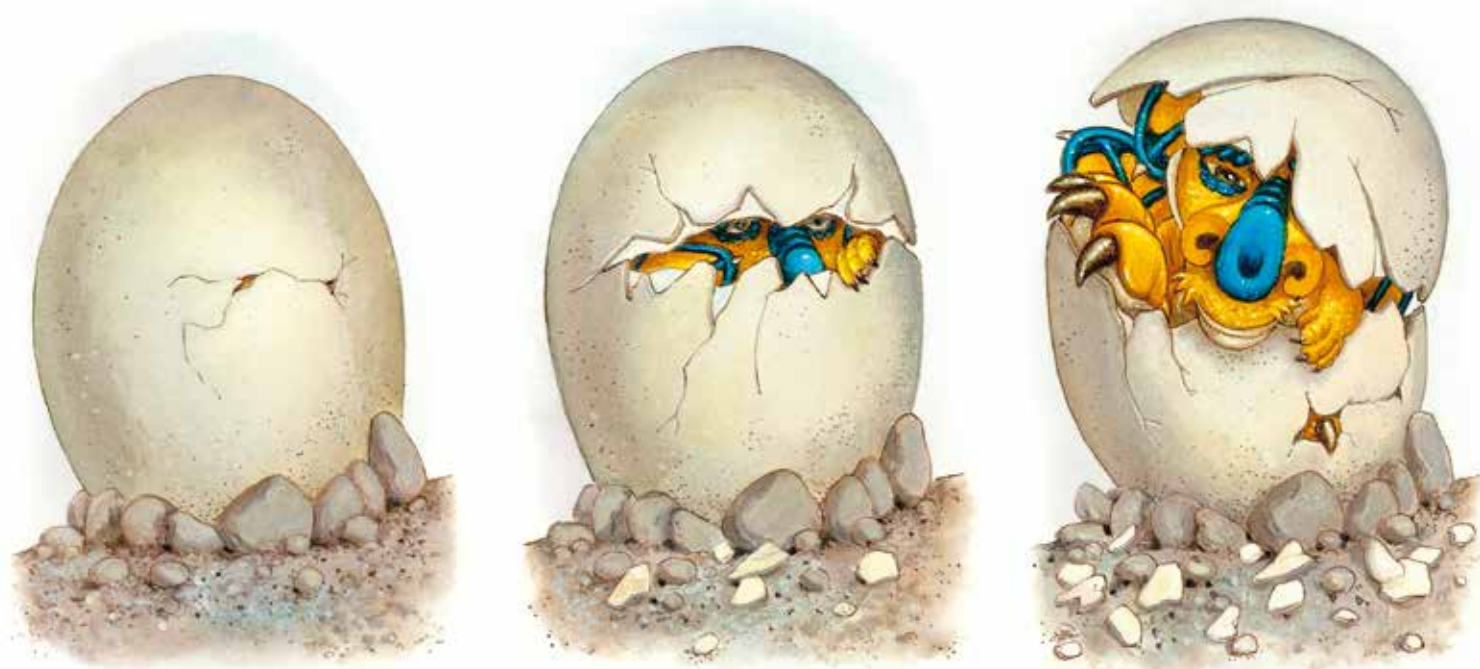
ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΩΝ ΔΡΑΚΩΝ

Απόδοση: Θεόφιλος Μπαχτσεβάνης



9 Αηριλίου 1821. Ηουχία βασιλεύει στις απάτητες
βουνοκορφές. Ομίχλη παντού. Έφτασε το τέλος του κόσμου;
Όχι, βέβαια. Σε μια πέτρινη φωλιά, κάτω από τον βαρύ ουρανό,
ένα πλάσμα γεννιέται.





Νά το!

Το μωρό –Κάρολος είναι το όνομά του– έχει μικρά γελαστά μάτια, ρουθούνια που τρεμοπαίζουν, μουστακάκι, απαλά λέπια και αδύνατη κοιλίτσα. Είναι μικρό σαν μοσχάράκι.

Μα οι πατούσες του είναι μεγάλες και τα νύχια του γαμψά.

Όσο για τα φτερά του, είναι μεγαλειώδη.



Τρία χρόνια περνούν κι ο Κάρολος μεγαλώνει.
Το ίδιο και οι πατούσες του, και τα φτερά του. Το ίδιο
κι η φαντασία του. Του αρέσουν τα μελαγχολικά ποιήματα.

*Καλέ μου μπαμπά, καλή μου μαμά,
δεν είν' ο κόσμος στ' αλήθεια μια συμφορά;
Θλιβεροί ουρανοί, απαίσια βουνά,
άθλιες κοιλάδες δίχως χαρά...*

Κατά τα άλλα, είναι αδυνατούλης, όπως κι όταν ήταν μωρό.
«Δεν υπάρχει πιο όμορφο δρακάκι απ' αυτό», λένε και ξαναλένε
οι γονείς του.
«Είναι το πιο όμορφο του κόσμου».

